

DOHODA

o

**výmene informácií pre účely manažmentu bezpečnosti
uzatvorená podľa §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov**

uzatvorená medzi

Obchodné meno: **Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik (v skratke LPS SR, š. p.)**
 Sídlo: Ivanská cesta 93, 823 07 Bratislava
 Právna forma: štátny podnik
 Štatutárny orgán: Ing. Blažej Zaujec - riaditeľ
 IČO: 35 778 458
 DIČ: 2020244699
 IČ DPH: SK 2020244699
 Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.
 Číslo účtu: 2620340750/1100
 IBAN: SK81 1100 0000 0026 2034 0750
 Zápis v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Pš, Vložka číslo: 418/B
 (ďalej ako "LPS SR, š. p.")

a

Obchodné meno: **Letisková spoločnosť Žilina, a.s.**
 Sídlo: Letisko, 013 41 Dolný Hričov
 Právna forma: akciová spoločnosť
 Štatutárny orgán: Mgr. Ing. Ľibor Lisický, predseda predstavenstva
 Ing. Richard Melíšek - člen predstavenstva
 IČO: 36 426 032
 DIČ: 2021927402
 IČ DPH: SK2021927402
 Bankové spojenie: Tatra banka a. s.
 číslo účtu: 2624823178/1100
 IBAN: SK79 0200 0000 0019 3823 8751
 Zápis v obchodnom registri: Obchodný register Okresného súdu Žilina,
 Oddiel: Sa, číslo vložky: 10462/L

(ďalej ako „**Letisková spoločnosť Žilina, a. s.**“)LPS SR, š. p. a Letisková spoločnosť Žilina, a. s. ďalej spoločne ako "zmluvné strany"
a jednotlivito ako "zmluvná strana".**Preambula**

Táto dohoda o výmene informácií pre účely manažmentu bezpečnosti sa uzatvára na základe ZMLUVY o zabezpečení poskytovania leteckých navigačných služieb č. Z/ZLV/11/2019, PRAV/52/2019.



1 Účel

Účelom tejto dohody (ďalej len Dohoda) je stanoviť podmienky bezodplatnej výmeny informácií uvedených v bode 2 tejto Dohody v prospech oboch zmluvných strán pri dosahovaní ich cieľov, ktoré majú prispieť k zvýšeniu úrovne leteckej bezpečnosti.

Táto Dohoda nemá obmedziť prípadné práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z platnej legislatívy, najmä – nie však výlučne – prípadné práva a povinnosti zmluvných strán podľa NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. 376/2014 z 3. apríla 2014 o ohlasovaní udalostí, ich analýze a na ne nadväzujúcich opatreniach v civilnom letectve, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 996/2010 a ktorým sa zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/42/ES a nariadenia Komisie (ES) č. 1321/2007 a (ES) č. 1330/2007 a podľa národnej legislatívy, ktorá toto nariadenie aplikuje.

2 Poskytovanie informácií súvisiacich s bezpečnosťou

Letisková spoločnosť Žilina, a. s. bude poskytovať prostredníctvom výkonného riaditeľa

- Hlásenia o udalostiach týkajúcich sa LPS SR, š. p.
- Na žiadosť LPS SR, š. p.:
 - zhrnutie relevantných výsledkov z vyšetovania/analýzy udalostí týkajúcich sa LPS SR, š. p.;
 - súvisiace informácie, ktoré pomôžu LPS SR, š. p. pri vyšetovaní/analýze udalostí;
 - poradenstvo k prevádzkovým postupom a praxi.

Všetky informácie poskytnuté zo strany Letiskovej spoločnosti Žilina, a. s. sa obmedzia na informácie, ktoré budú zvyšovať úroveň leteckej bezpečnosti. Nebudú obsahovať informácie obchodnej povahy, alebo osobné údaje v zmysle platnej legislatívy.

1. V prípade, ak dôjde k náhodnému prístupu Letiskovej spoločnosti Žilina, a. s. k osobným údajom spracovávaným v LPS SR, š. p., je povinná/ý zachovávať mlčanlivosť o týchto osobných údajoch a súčasne sa zaväzuje dodržiavať nasledovné pokyny:

- a. osobné údaje nevyužiť pre vlastnú potrebu, pre potreby vlastnej podnikateľskej činnosti a ani na účely reklamy,
- b. neposkytnúť, neprístupniť ani nezverejniť osobné údaje dotknutých osôb tretím stranám alebo neoprávneným osobám, okrem prípadov, kedy poskytovanie, sprístupňovanie a zverejňovanie osobných údajov stanovuje právo Európskej únie alebo právne predpisy SR alebo medzinárodné zmluvy, ktorými je Slovenská republika viazaná,
- c. nekopírovať, neskenovať, nerozširovať, ani inak nespracúvať osobné údaje,
- d. dodržiavať všetky bezpečnostné opatrenia za účelom ochrany osobných údajov s cieľom chrániť osobné údaje tak, aby nedošlo k ich strate, poškodeniu, prezradeniu alebo zneužitiu treťou osobou alebo inému neoprávnenému prístupu alebo neoprávnenej manipulácii s osobnými údajmi, a to aj nedbanlivostným konaním.

2. Povinnosť mlčanlivosti osobných údajov nie je časovo obmedzená a trvá aj po skončení trvania zmluvy.

3. Povinnosť mlčanlivosti neplatí:

a. ak je to nevyhnutné na plnenie úloh súdu a orgánov činných v trestnom konaní podľa osobitného zákona; tým nie sú dotknuté ustanovenia o mlčanlivosti podľa osobitných predpisov, alebo

b. vo vzťahu k Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky pri plnení jeho úloh podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov alebo podľa NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

LPS SR, š. p. bude poskytovať prostredníctvom odboru SAF:

- Hlásenia o udalostiach týkajúcich sa Letiskovej spoločnosti Žilina, a. s.
- Na žiadosť Letiskovej spoločnosti Žilina, a. s.
 - zhrnutie relevantných výsledkov z vyšetrovania/analýzy udalostí týkajúcich sa Letiskovej spoločnosti Žilina, a. s. vykonaných LPS SR, š. p.;
 - súvisiace informácie, ktoré pomôžu Letiskovej spoločnosti Žilina, a. s. pri vyšetrovaní/analýze udalostí;
 - poradenstvo k prevádzkovým postupom a praxi letových prevádzkových služieb.

Všetky informácie poskytnuté zo strany LPS SR, š. p. sa obmedzia na informácie, ktoré budú zvyšovať úroveň leteckej bezpečnosti. Nebudú obsahovať informácie obchodnej povahy, alebo osobné údaje v zmysle platnej legislatívy.

1. V prípade, ak dôjde k náhodnému prístupu LPS SR, š. p. k osobným údajom spracovávaným v spoločnosti Letisková spoločnosť Žilina, a. s. je povinná zachovávať mlčanlivosť o týchto osobných údajoch a súčasne sa zaväzuje dodržiavať nasledovné pokyny:

- a. osobné údaje nevyužiť pre vlastnú potrebu, pre potreby vlastnej podnikateľskej činnosti a ani na účely reklamy,
- b. neposkytnúť, nesprístupniť ani nezverejniť osobné údaje dotknutých osôb tretím stranám alebo neoprávneným osobám, okrem prípadov, kedy poskytovanie, sprístupňovanie a zverejňovanie osobných údajov stanovuje právo Európskej únie alebo právne predpisy SR alebo medzinárodné zmluvy, ktorými je Slovenská republika viazaná,
- c. nekopírovať, neskenovať, nerozširovať, ani inak nespracúvať osobné údaje,
- d. dodržiavať všetky bezpečnostné opatrenia za účelom ochrany osobných údajov s cieľom chrániť osobné údaje tak, aby nedošlo k ich strate, poškodeniu, prezradeniu alebo zneužitiu treťou osobou alebo inému neoprávnenému prístupu alebo neoprávnenej manipulácii s osobnými údajmi, a to aj nedbanlivostným konaním.

2. Povinnosť mlčanlivosti osobných údajov nie je časovo obmedzená a trvá aj po skončení trvania zmluvy.
3. Povinnosť mlčanlivosti neplatí:
 - a. ak je to nevyhnutné na plnenie úloh súdu a orgánov činných v trestnom konaní podľa osobitného zákona; tým nie sú dotknuté ustanovenia o mlčanlivosti podľa osobitných predpisov, alebo
 - b. vo vzťahu k Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky pri plnení jeho úloh podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov alebo podľa NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)

Žiadosti o informácie týkajúce sa ktorejkoľvek zo zmluvných strán, na základe tejto dohody možno zamietnuť, ak strana zverejňujúca informáciu bude túto považovať za informáciu, ktorá má právne, obchodné a/alebo iné verejné dôsledky pre danú zmluvnú stranu.

3 Použitie a nezverejňovanie informácií

Zmluvná strana, ktorá získa informácie týkajúce sa možnosti zvýšenia jej úrovne bezpečnosti a ktoré sú jej poskytnuté podľa tejto Dohody (ďalej len "prijímajúca strana"), takéto informácie nepoužije na iný účel okrem účelov na zvýšenie úrovne bezpečnosti v oblasti svojej zodpovednosti. Prijímajúca strana neposkytne také informácie zamestnancom druhej (zmluvnej strany) ani tretej (nezmluvnej) strane, pokiaľ

- také poskytnutie nebude nutné pre účely zvýšenia úrovne bezpečnosti v oblasti zodpovednosti prijímajúcej strany, alebo
- nebude požadované zákonom.

Pri poskytovaní alebo prijímaní informácií podľa tejto Dohody má každá zo zmluvných strán zabezpečiť, že poskytnutie alebo prijatie takých informácií nebude mať za dôsledok porušenie povinností, ktoré ktorejkoľvek zo zmluvných strán vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov, administratívneho úkonu alebo dohody zmluvných strán vrátane povinnosti ochrany osobných údajov.

4 Zodpovednosť

Zodpovednosť zmluvných strán za porušenie povinností vyplývajúcich z tejto dohody, resp. za sprístupnenie poskytnutých informácií tretej strane, je daná v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

5 Platnosť a ukončenie dohody

Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a Občianskeho zákonníka. Zverejnenie zmluvy bude zabezpečené LPS SR, š. p.

Dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú.

Dohodu možno ukončiť dohodou zmluvných strán o ukončení alebo výpoveďou jednej zo zmluvných strán bez uvedenia dôvodu.

Výpovedná doba je 14 dní a začína plynúť odo dňa nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

6 Kontaktné údaje

Letisková spoločnosť Žilina, a. s.

Kontakt: **výkonný riaditeľ**

Poštová adresa: Letisková spoločnosť Žilina, a.s.,
Letisko,
013 41 Dolný Hričov

Tel:

E-mail:

Odbor bezpečnosti letových prevádzkových služieb, LPS SR, š. p.

Kontakt: **vedúci odboru bezpečnosti ATS (SAF)**

Poštová adresa: Ivanská cesta 93
823 07 Bratislava 216
Slovenská republika

Tel:

Fax:

E-mail:

7 Záverečné ustanovenia


Dohodu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými, postupne číslovanými dodatkami, schválenými obidvoma zmluvnými stranami.

Všetka korešpondencia medzi zmluvnými stranami bude podľa tejto Dohody prebiehať v slovenskom jazyku.

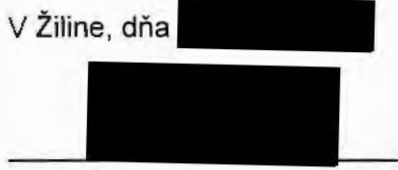
Dohoda je vypracovaná v 4 (štyroch) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.


Strany vyhlasujú, že Dohoda bola vypracovaná na základe ich skutočnej vôle, na dôkaz čoho oprávnení zástupcovia oboch strán pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa


Ing. Blažej Zaujec
riaditeľ
Letové prevádzkové služby
Slovenskej republiky, štátny podnik

V Žiline, dňa


Mgr. Ing. Ctibor Lisický
predseda predstavenstva


Ing. Richard Melíšek
člen predstavenstva